# **Әд**?лет

On the approval of the rules for teaching citizens of the Republic of Kazakhstan the skills of first aid, as well as the list of emergency and urgent conditions in which first aid is provided

## Unofficial translation

Order of the Minister of Health of the Republic of Kazakhstan dated October 19, 2020 No. KP DSM-138/2020. Registered with the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan on October 21, 2020 No. 21464

#### Unofficial translation

In compliance with paragraph 4 of Article 90 of the Code of the Republic of Kazakhstan dated July 7, 2020 "On people's health and the health care system", **ORDER**:

1. Approve:

1) the rules for teaching citizens of the Republic of Kazakhstan the skills of first aid, in accordance with Appendix 1 to this order;

2) a list of emergency and urgent conditions in which first aid is provided, in accordance with Appendix 2 to this order.

2. The Department of Medical Aid Organization of the Ministry of Health of the Republic of Kazakhstan, in the manner prescribed by the legislation of the Republic of Kazakhstan, shall ensure:

1) state registration of this order with the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan;

2) posting this order on the Internet resource of the Ministry of Health of the Republic of Kazakhstan after its official publication;

3) within ten working days after state registration of this order, submission to the Legal Department of the Ministry of Health of the Republic of Kazakhstan information on the implementation of the measures provided for in subparagraphs 1) and 2) of this paragraph.

4. Control over the execution of this order shall be entrusted to the supervising vice minister of health of the Republic of Kazakhstan.

5. This order shall be enforced upon the expiration of ten calendar days after the day of its first official publication.

The Ministry of Healthcare of the Republic of Kazakhstan

A. Tsoy

Appendix to the order 1 the Ministry of Healthcare of the Republic of Kazakhstan dated October 19, 2020 № RK MH-138/2020

## Rules for teaching citizens of the Republic of Kazakhstan in first aid skills

### Chapter 1. General provisions

1. These Rules for teaching citizens of the Republic of Kazakhstan first aid skills ( hereinafter referred to as the Rules) have been developed in accordance with paragraph 4 of Article 90 of the Code of the Republic of Kazakhstan dated July 7, 2020 "On people's health and the health care system" (hereinafter referred to as the Code).

2. The following concepts are used in these Rules:

1) first aid is a set of urgent basic measures to save a person's life, prevent complications in emergency conditions, as well as in order to reduce the threat to the health and life of an injured person in an emergency, carried out at the scene by the victim himself (self-help) or another person, nearby (mutual assistance), until the arrival of medical workers;

2) a certified first aid trainer - a person who has completed additional training in first aid and basic cardiopulmonary; resuscitation

3) first aid instructor - a person with medical education who has undergone training in a special training program for first aid instructors approved by the authorized body with the award of a first aid instructor certificate, authorized to train the population in first aid skills;

4) certificate - a document of the established form, confirming the fact of passing training in first aid.

#### Chapter 2. The procedure for training citizens in the first aid skills

3. Training of citizens in first aid skills is carried out by certified trainers and instructors.

4. Training of certified trainers and instructors for teaching first aid to citizens of the Republic of Kazakhstan in first aid skills is carried out by educational organizations in the field of health, in accordance with the curricula and curricula of educational organizations that implement educational programs in the areas of training "Health" and (or) " Interdisciplinary programs related to health and social security (medicine) ", which meet the requirements determined in accordance with paragraph 2 of Article 90 of the Code.

5. Training of citizens in the skills of first aid is carried out in educational institutions in the field of health care with the possibility of conducting field training in interested organizations by inviting certified trainers and instructors on a contractual basis.

6. Training is carried out in the form of theoretical training and practical exercises using simulation equipment for teaching first aid skills, in accordance with Appendix 1 to these Rules.

7. For training, training and demonstration kits are used, determined by the standards of first aid, approved in accordance with paragraph 6 of Article 90 of the Code.

8. Education of the population in the rules of first aid is carried out according to the working curriculum developed and approved by the organization of education in the field of health care.

9. Persons trained in first aid skills are issued a certificate in accordance with Appendix 2 to these Rules.

Appendix 1 to the Rules of the citizens' training of the Republic of Kazakhstan on the first aid

### List of simulation equipment for teaching first aid skills

1. Mannequins-simulators with indicators of compression and imitation of inhalation with an excursion of the chest (adult, teenager, infant).

2. Batteries for the mannequin.

3. Automatic external defibrillator (hereinafter - AED) with training electrodes and a rhythm simulator to the defibrillator.

4. Batteries for the AED, appropriate for the AED type.

5. Barrier protective equipment for practicing artificial respiration skills: reusable face masks (Pocket masks) and disposable filters for them; disposable faceplates, etc. (according to the number of participants).

6. Breathing silicone bag Ambu with replaceable masks, reusable (sizes: adult, child, neonatal).

7. A set of removable lungs for all mannequins.

8. Disinfectants for processing mannequins and equipment (antiseptics, alcohol and wet wipes, cotton balls).

9. Magnetic whiteboard, markers and other stationery.

10. Consumables: tourniquets and tourniquets, dressings, kerchiefs, splints, imitation makeup and other materials for modeling emergencies, gloves.

11. Rugs, blankets.

12. Office equipment (laptop, multimedia projector, camera, screen, educational material on electronic media).

Appendix 2 to the Rules of the citizen's training of the Republic of Kazakhstan on the skills of first aid Form

(name of the training organization) Certificate of completion of the first aid training

<u>№</u>\_\_\_\_

issued

is presented to certify that \_\_\_\_\_

(last, first and partonomic (if available )

completed the training on the first aid skills

in (name of the training organization) In the amount of \_\_\_\_\_ hours from "\_\_\_\_\_" to "\_\_\_\_\_" 20

(last, first and patronymic name (if available), the signature of the head) Stamp (if available) Issued date "\_\_\_\_ 20\_\_\_

Appendix 2 to the order of the Minister of Healthcare of the Republic of Kazakhstan October 19, 2020 № RK MH-138/2020

## List of emergency and urgent conditions for which first aid is provided

- 1. Lack of consciousness.
- 2. Stop breathing and blood circulation.
- 3. External bleeding.
- 4. Foreign bodies of the upper respiratory tract.
- 5. Injuries to the head and various areas of the body.
- 6. Burns, effects of high temperatures, heat radiation.
- 7. Frostbite and other effects of exposure to low temperatures.
- 8. Poisoning.
- 9. Convulsions.
- 10. Animal and insect bites.

© 2012. «Institute of legislation and legal information of the Republic of Kazakhstan» of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan